

Las variedades del español y la enseñanza del léxico y la fraseología coloquiales en el aula de EL2/LE

Formación del profesorado
Cursos presenciales de verano
del 14 al 18 de julio 2025
en Ávila (A1)



ACCIÓN
EDUCATIVA
EXTERIOR

Código: A1

LAS VARIEDADES DEL ESPAÑOL Y LA ENSEÑANZA DEL LÉXICO Y LA FRASEOLOGÍA COLOQUIALES EN EL AULA DE EL2/LE

Fecha: Del 14 al 18 de julio de 2025

Lugar: Ávila

Horas: 30

DESTINATARIOS: Profesorado de español como lengua extranjera o de otras materias en español que ejerce en el exterior.

OBJETIVOS

- Conocer los datos actuales de la situación del español en el mundo, las principales variedades y las diferencias de comportamiento y de uso de la cortesía verbal y gestual, destacando las actitudes hacia el tabú.
- Abordar la diversidad fraseológica, gestual y del léxico coloquial del español, y relacionar unidades fraseológicas y elementos paralingüísticos, reflexionando sobre su unidad y diversidad en el mundo hispánico.
- Concienciar al profesorado de la importancia de enseñar el léxico y la fraseología coloquiales, partiendo de los enfoques comunicativo y léxico, y fomentar una reflexión sobre su actitud hacia el tabú y su papel frente a los coloquialismos y vulgarismos.
- Reflexionar en torno a las estrategias de enseñanza para conseguir un aprendizaje significativo y desarrollar la competencia comunicativa.
- Examinar de manera crítica materiales empleados para enseñar el léxico y la fraseología coloquiales, incluyendo el tabú.
- Plantear actividades con recursos TIC y herramientas de IA para trabajar el léxico y la fraseología coloquiales, el tabú y la gestualidad, que fomenten la participación y la motivación del alumnado.

CONTENIDOS

HORA	LUNES 14	MARTES 15	MIÉRCOLES 16	JUEVES 17	VIERNES 18
8:00-10:00	Más que palabras y gestos: lo paralingüístico y la diversidad del español Prof.ª Andión	Más que palabras y gestos Prof.ª Andión	De lo literal a lo idiomático: la enseñanza del léxico y la fraseología del español coloquial Prof. García	De lo literal a lo idiomático Prof. García	Tratamiento del léxico tabú: coloquialismos, vulgarismos, falsos amigos y diferencias idiomáticas entre las variedades del español Prof. Sánchez
10-10:15	Descanso				
10:15-12:00	Más que palabras y gestos Prof.ª Andión	Más que palabras y gestos Prof.ª Andión	De lo literal a lo idiomático Prof. García	Tratamiento del léxico tabú Prof. Sánchez	Tratamiento del léxico tabú Prof. Sánchez
12:00-14:00	Más que palabras y gestos Prof.ª Andión	De lo literal a lo idiomático Prof. García	De lo literal a lo idiomático Prof. García	Tratamiento del léxico tabú Prof. Sánchez	Tratamiento del léxico tabú Prof. Sánchez
14:00	Almuerzo				
	Visita 1	Visita 2	Visita 3	Visita 4	

HORARIO DE CLASES: De lunes a viernes de 8 a 14 h.

VISITAS CULTURALES: (1) Recorrido por el adarve de la muralla desde la Puerta del Alcázar, visita a la Catedral gótica y paseo por la plaza del Mercado Chico. (2) Recorrido por la judería y visita al Monasterio de la Encarnación, y a las iglesias de Mosén Rubí, Santa Teresa y San Pedro Apóstol. (3) Visita a la Basílica románica de San Vicente, al Museo Provincial y al Palacio de los Águila. (4) Visita al Palacio de Superunda y la colección Caprotti y al Monasterio de Santo Tomás y Museo de Arte Oriental. Visita nocturna al mirador de los Cuatro Postes. Al comienzo del curso se indicará la hora de las cuatro visitas.

PROFESORADO

María Antonieta Andión Herrero

Profesora titular del departamento de Lengua Española y Lingüística General de la UNED. Sus líneas de investigación y de docencia son la dialectología y lingüística aplicada a la enseñanza del español como L2. Ha participado en proyectos de la Academia de Ciencias de Cuba, el Instituto Cervantes, la Real Academia Española e I+D de excelencia. Es autora de artículos científicos, diccionarios especializados y manuales.

Joseph García Rodríguez

Profesor del departamento de Lengua Española y Lingüística General de la UNED. Doctor en Filología Española por la UAB, cuenta con el máster en Lengua Española, Literatura Hispánica y ELE en la misma universidad. Se graduó en Español: Lengua y Literatura (UBU) y en Ciencias de la Educación (UAB). Ha impartido cursos de EL2 en la UAB y en la UPF, y ha coordinado el curso Introducción a la enseñanza de ELE organizado por el Instituto Cervantes y la UAB. Actualmente, dirige la revista *Doblele*.

Fernando Sánchez Díaz

Profesor de español en la Escuela Oficial de Idiomas, al tiempo que realiza su doctorado en la UNED. Ha sido investigador contratado en el proyecto GEOLEXI (UNED-Instituto Cervantes) para diseñar y crear materiales didácticos en línea. Cuenta con amplia experiencia como docente y creador y preparador de exámenes oficiales, coordinación académica y desarrollo de corpus (CORPAT). Sus líneas de investigación son la variedad y la variación de la lengua, la semántica cognitiva, el léxico tabú y la interculturalidad.